

Послетекстовая работа заключается в представлении полученной информации в переработанном виде, в переводе полученной мысли во внешний план.

Заключение

Таким образом, все этапы работы с профессионально ориентированными текстами при данном подходе направлены на его целостное восприятие, определение его функциональной значимости для будущих врачей, выделение его макроструктуры с последующим представлением своей интерпретации полученной информации.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Щепилова, А. В. Когнитивный принцип в обучении второму иностранному языку: к вопросу о теоретическом обосновании / А. В. Щепилова; ИЯШ. – № 2. – 2019. – С. 4–11.
2. Виноградова, Е. В. О специфике использования термина «когнитивный» в современной лингводидактике / Е. В. Виноградова // Многоязычие Северного Кавказа и проблемы этнолингводидактики. Теория и практика обучения иностранным языкам на пороге 21 столетия (Лемпертовские чтения III). – Пятигорск: Изд-во ПГЛУ, 2018. – С. 14–16.
3. Лабовкина, А. А. Коммуникативно-прагматический аспект специального текста: на материале немецких научных текстов по экологической географии: дис. ... канд. филол. наук / А. А. Лабовкина. – Киев, 2017. – 225 с.
4. Johns, T. Text as a vehicle for information: The classroom use of written text in teaching reading in a foreign language / T. John, F. Davies // Reading in a Foreign Language. – 2018. – № 1 (1). – P. 1–20.
5. Филмор, Ч. Фреймы и семантика понимания / Ч. Филмор // Новое в зарубежной лингвистике. – М., 2019. – С. 52–92.

УДК [378.6.016:811.124]:37.091.33-028.22

Н. В. Калюк

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

РЕАЛИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИИ СКЕТЧНОУТИНГА ПРИ ОБУЧЕНИИ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ: ЭФФЕКТИВНОСТЬ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Введение

На современном этапе развития системы образования наблюдается перестройка различных его уровней. На методическом уровне идет постоянный поиск и совершенствование форм и методов изменения учебного материала, оптимизация содержания учебных дисциплин и учебных программ. В связи с ростом информационных технологий расширяются возможности использования различных инновационных методов и форм обучения, которые не исключают использование традиционных, но дополняют их и выдвигают образовательный процесс на качественно новый уровень. Последние десятилетия активно развиваются новые форматы визуального представления текста: скетчноутинг, лонгрид, скрайбинг, кластер, коллаж, визуальная матрица, облако слов и т.д. [1] Внимание автора направлено на рассмотрение вопроса о таком средстве обучения, как скетчноутинг, необходимом для использования в учебном процессе, с целью устранения возникающих трудностей понимания текста.

Цель

Исследовать педагогические возможности использования скетчноутинга в процессе обучения студентов латинскому языку.

Методы исследования

Метод теоретического анализа литературы, опрос, тест, эксперимент.

Результаты исследования и их обсуждение

Объем изученных работ свидетельствует о существующем в научном сообществе интересе к скетчноутингу. В этой связи целесообразно обосновать возможности скетчноутинга через исследование аспектов его применения при обучении латинскому языку.

Экспериментальное исследование по использованию технологии скетчноутинга в процессе изучения латинского языка предполагало несколько этапов.

На первом этапе проводилось пилотное исследование с целью осуществления предварительной диагностики отношения студентов к работе в формате скетчноутинга. Автором было подготовлено несколько вариантов визуальных заметок. В качестве задания студентам предлагалось выбрать один из скетчей, ознакомиться с представленной в нем информацией, обсудить и зафиксировать свои впечатления по 3 критериям: сложности; положительные аспекты; перспективы использования (т.е. как, по мнению студентов, можно применять такой формат).

Всего в пилотном исследовании приняли участие 120 студентов 1 курса лечебного и медико-диагностического факультетов ГГМУ.

Полученные ответы были обработаны и сгруппированы по следующим категориям:

1) Сложности:

- трудность понимания скетчей (19 студентов);
- недостаточность предъявленной информации (23 студента);
- необходимость предварительной подготовки (58 студентов);
- трудоемкость в создании (8 студентов);
- сжатость информации (12 студентов).

Положительные аспекты:

- информативность (10 студентов — 8,33 %);
- оригинальность (21 студент — 17,5 %);
- схематичность (18 студентов — 15 %);
- структурированность информации (36 студентов — 30 %);
- целостность материала (16 студентов — 13,33 %);
- удобство для запоминания (9 студентов — 7,5 %);
- креативность и яркость (7 студентов — 5,83 %);
- мотивация (3 студента — 2,5 %).

Перспективы для дальнейшего использования:

- повторение пройденного материала (21 студент — 17,5 %);
- способ ведения конспекта (24 студента — 20 %);
- создание презентаций (22 студента — 18,3 %);
- запись лекций (30 студентов — 25 %);
- подготовка к зачетам/экзаменам (23 студента — 19,2 %).

На основании пилотного исследования было сделано несколько наблюдений:

1. Данный этап показал, что существует ряд сложностей в понимании скетчей и создании их. Так как эта технология использовалась впервые в рамках исследования, поэтому была необходима помощь со стороны преподавателя в интерпретации скетчей и непосредственно в их формировании.

2. С другой стороны, был отмечен и широкий спектр возможностей использования скетчноутинга.

3. У студентов есть заинтересованность в том, чтобы использовать скетчноутинг на лекциях и практических занятиях, при повторении пройденного материала и подготовке к экзаменам/зачетам.

Второй этап — этап организации и проведения экспериментального исследования по использованию скетчноутинга в процессе изучения студентами латинского языка, качественный и количественный анализ результатов.

В процессе исследования мы опирались на ряд общеметодологических принципов: принцип личностно-ориентированной направленности обучения; принцип сознательности; принцип дифференциального и интегрированного обучения; принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности.

На данном этапе исследования автором был проведен эксперимент с целью сравнения эффективности использования для решения учебных задач традиционной формы обучения и технологии скетчноутинга.

Традиционная форма проведения лекций и практических занятий направлена на передачу знаний от преподавателя студентам в подготовленной форме. Однако, применяя на занятиях инновационные технологии, педагог стимулирует активность обучающихся в образовательном процессе, направляет на результат. Такой метод как скетчноутинг формируют умение визуально систематизировать информацию, развивая логическое мышление, память, коммуникативные навыки. Применяя метод скетчноутинга, происходит стимуляция мыслительной деятельности, формирование мотивации учения через клиповость сознания. Мотивация возникает, если образовательный процесс основывается на личном интересе, рефлексии и самооценке. Применяя технологию скетчноутинга, формируются условия для обучающихся, в которых они самостоятельно открывают и приобретают знания.

На этапе эксперимента были рассмотрены практические аспекты применения технологии скетчноутинга. 72 студента 1 курса лечебного факультета были разделены на 2 группы: 1 группа (36 человек) — экспериментальная; 2 группа (36 человек) — контрольная.

Так как пилотное исследование свидетельствует о необходимости дополнительной подготовки студентов по созданию скетчей, на начальном (вводном) этапе эксперимента экспериментальная группа знакомилась с технологией скетчноутинга, т. е. использование скетчей, компоненты, элементы, шрифты, возможности, а также выполнение базовых упражнений и попытки создать свои собственные скетчи [3].

После вводного этапа эксперимента апробация формата скетчноутинга видится уместной в контексте обучения студентов на занятиях. Учебным планом УО «ГГМУ» предполагается 1 лекция и 31 практическое занятие по дисциплине «Латинский язык».

Тема предложенной лекции студентам «История медицинской терминологии» [2] представляла собой содержание и становления латинского языка, его связь с историей и значение в различных сферах жизни человечества.

В качестве оценки эффективности использования скетчноутинга в ходе лекции использовалось тестирование (google.test) и сравнительная характеристика экспериментальной и контрольной групп. Тестирование проводилось в 2 этапа:

1. На следующем занятии после лекции (первичная диагностика).
2. В конце семестра (вторичная диагностика).

В результате сравнительной характеристики установлено:

— при первичной диагностике 13,8% студентов экспериментальной группы получили оценку «10», 25 % — «9», 0 % — «4», в отличие от контрольной группы, в которой 0 % студентов получили оценку «10», а 16,7 % — «4».

— через три с половиной месяца (первичная диагностика проводилась в сентябре, вторичная – в декабре 2021–2022 учебного года) после лекции экспериментальная группа, использовавшая скетчноутинг как метод конспектирования, сохранила в памяти больше лекционного материала.

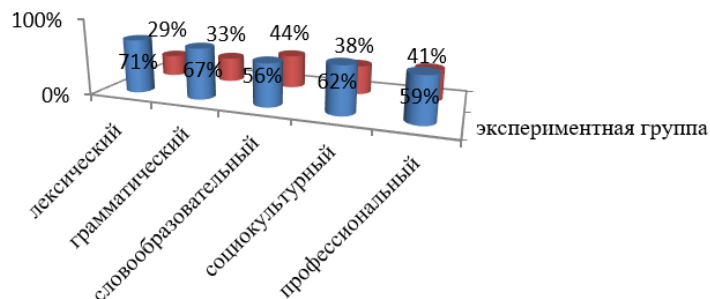


Рисунок 2 — Результаты сравнительного исследования эффективности использования скетчноутинга во время практических занятий

Апробация скетчноутинга на практических занятиях проходила в течение 2021–2022 учебного года, в процессе которой нам было важно подтвердить предположение о том, что данная технология способствует творческому подходу в изучении иностранного языка и практическому ее применению.

По итогам интеграции скетчноутинга в учебную деятельность ожидаемые результаты оправданы, зафиксированы не только положительное отношение и интерес участников эксперимента к ранее неиспользуемой на занятии технологии, но и рост успеваемости.

Заключительный этап был посвящён анализу и обобщению результатов исследования, формулированию выводов.

Выводы

Экспериментальное исследование доказало, что скетчноутинг позволяет эффективнее запоминать информацию, особенно во время лекций и семинаров, а также развивает воображение. Благодаря работе сразу двух полушарий студенты не просто слышат и записывают, а осмысливают материал. Визуальное конспектирование помогает фокусировать внимание, мозг поглощен процессом, рисование дарит положительные эмоции. Все это указывает на эффективность применения скетчноутинга в процессе изучения иностранным языкам.

Проведя экспериментальное исследование по использованию скетчноутинга, хотелось бы в первую очередь отметить тот факт, что создание визуальных заметок – не только привлекательный, но и результативный инструмент в изучении латинского языка. Скетчноутинг нацелен на взаимодействие с информацией, поиск теоретических основ педагогических возможностей при систематизации существующего опыта.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Калюк, Н. В. Современные приемы визуализации учебного материала [Электронный ресурс] / Н. В. Калюк // Актуальные проблемы медицины: сб. науч. ст. Респ. науч.-практ. конф. с междунар. участием, Гомель, 11 нояб. 2021 г.: в 3 т. / Гомел. гос. мед. ун-т; редкол.: И. О. Стома [и др.]. – Гомель : ГомГМУ, 2021. – Т. 2. – С. 115–116. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
2. Лин, С. А. Латинский язык: учебник / С. А. Лин. – Минск: Вышэйшая школа, 2017. – 366 с.
3. Роуди, М. Визуальные заметки. Иллюстрированное руководство по скетчноутингу / М. Роуди. – М.: Манн, Иванов и Фербер, 2014. – 205 с.